

Art.-Nr. 20131

stabo freecomm 150

PMR 446 Funkgerät / PMR 446 radio handheld

Bedienungsanleitung User Manual



Wichtig/Important

Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Geräts alle Bedienhinweise aufmerksam und vollständig durch. Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf, sie enthält wichtige Betriebshinweise.

Before your installation please read this manual carefully and keep it for further information.

Damit Sie Ihre Geräte optimal nutzen können und viel Freude daran haben, lesen Sie bitte als erstes diese Bedienungsanleitung aufmerksam und vollständig durch! Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise, um Gefahren für sich und andere zu vermeiden oder Schäden an den Geräten zu verhindern. Bewahren Sie die Anleitung sorgfältig auf. Geben Sie auch die Anleitung mit, falls Sie die Geräte einmal verleihen oder verkaufen.

Für Schäden und Folgeschäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitung entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung!

Sicherheitshinweise

Trägern von Herzschrittmachern wird empfohlen, generell vom Umgang mit Funkgeräten abzusehen! In unmittelbarer Nähe von Personen mit Herzschrittmachern sollte nicht gesendet werden.

Berühren Sie während des Sendens nicht die Antenne, halten Sie sie auch nicht direkt an den Körper, insbesondere nicht ans Gesicht oder an die Augen.

Betreiben Sie Funkgeräte nicht im Flugzeug und nicht im Krankenhaus oder vergleichbaren Einrichtungen. Schalten Sie Ihre Geräte auch aus, wenn Sie sich in explosionsgefährdeter Umgebung (z. B. Tankstelle) aufhalten. Wechseln Sie dort auch nicht die Batterien.

Beachten Sie bei der Nutzung im Fahrzeug unbedingt die nationalen Vorschriften! In einigen Ländern ist es verboten, während des Steuerns eines Fahrzeugs ein Funkgerät zu nutzen! In einem Fahrzeug mit Airbag sollten Sie die Funkgeräte weder direkt über dem Airbag noch im Entfaltungsbereich des Airbags betreiben oder aufbewahren.

Öffnen Sie nie das Gehäuse eines Funkgeräts und führen Sie keine Änderungen durch. Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von qualifizierten Personen vornehmen. Veränderungen oder Eingriffe am Funkgerät ziehen automatisch ein Erlöschen der Betriebserlaubnis nach sich, es entfällt zudem Ihr Garantie-Anspruch!

Verhindern Sie, dass Kinder mit den Funkgeräten, Batterien oder dem Verpackungsmaterial spielen.

Wenn Sie an einem Gerät Geruchs- oder Rauchentwicklung feststellen, schalten Sie das Gerät sofort aus und entnehmen die Batterien. Nutzen Sie das Gerät auch nicht, wenn Sie Schäden am Gehäuse oder an der Antenne entdecken. Setzen Sie sich mit einer Fachwerkstatt in Verbindung.

Schützen Sie Ihre Funkgeräte vor Nässe, Hitze, Staub und starken Erschütterungen. Vermeiden Sie Betriebstemperaturen unter -20°C oder über $+50^{\circ}\text{C}$. Setzen Sie die Geräte nicht längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus (z. B. Hutablage im Fahrzeug). Benutzen Sie die Geräte nicht bei Regen: sollte ein Gerät doch einmal nass geworden sein, schalten Sie es sofort aus, entnehmen die Batterien und trocknen es mit einem weichen, fusselfreien Tuch. Benutzen Sie das Gerät erst wieder, wenn es vollständig getrocknet ist.

Werfen Sie Batterien nie ins Feuer! Schließen Sie die Kontakte der Batterien niemals kurz!



Wichtige Informationen/Bestimmungsgemäßer Gebrauch
stabo freecomm 150 ist ein PMR 446-Funkgerät für Sprechfunkverbindungen auf kurze Entfernungen.

Der Funkstandard PMR 446 ist in AT, BE, CH, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, NL, NO, PL, PT, SI freigegeben (anmelde- und gebührenfrei).

In IT besteht Anmeldepflicht: von Einwohnern Italiens wird bei der Anmeldung der Funkgeräte eine einmalige Gebühr erhoben! (Urlauber können ihre Geräte für die Dauer des Aufenthalts in Italien ohne Anmeldung frei nutzen.)

Auskünfte über nationale Vorschriften bei der Nutzung der Funkgeräte auf Reisen ins Ausland erhalten Sie über die jeweiligen Botschaften/Konsulate der betreffenden Länder bzw. vor Ort bei den zuständigen Behörden für Post- und Telekommunikation.

PMR 446-Funkgeräte senden/empfangen auf festgelegten Kanälen (446 MHz). Innerhalb des Reichweitenradius können Sie über beliebig viele Geräte miteinander kommunizieren, dabei kann jedoch immer nur eine Person sprechen und der/die andere/n zuhören. Sprechfunkverbindungen sind nicht vertraulich!

Die Reichweite hängt von vielen Faktoren ab. Neben der gesetzlich festgelegten Sendeleistung spielen z. B. die Position der Antenne (sie sollte senkrecht stehen und frei abstrahlen können) und vor allem die Umgebung, in der gefunkt wird, eine Rolle. Jedes "Hindernis" (Hügel, Gebäude, Bäume) senkt die Reichweite, manche Materialien (z. B. Stahlbeton, Felsen) schirmen besonders stark ab. PMR 446-Funkgeräte haben unter optimalen Bedingungen (z. B. beim Segeln, Gleitschirmfliegen) eine Reichweite von maximal 5 km. Bei leichter Bebauung ist eine Reichweite von 1 - 2 km realistisch, in stark abgeschirmter Umgebung (z. B. im Gebirge oder innerhalb von Stahlbetongebäuden) kann die Reichweite auf einige hundert Meter oder weniger sinken.

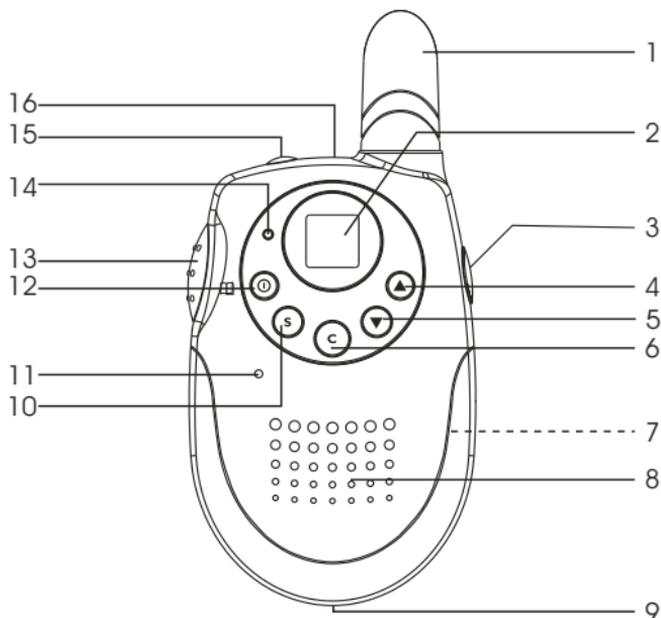
Lieferumfang

- 2 PMR 446 Handsprechfunkgeräte
- Bedienungsanleitung

Kanal-Frequenz Tabelle

PMR-Kanalnummer	Frequenz (in MHz)
1	446.00625
2	446.01875
3	446.03125
4	446.04375
5	446.05625
6	446.06875
7	446.08125
8	446.09375

Bedienelemente und Anschlüsse



1. Antenne Die Antenne ist fest mit dem Gehäuse verbunden, versuchen Sie nicht, sie abzuschrauben!

2. LC -Display Auf dem Display können Sie alle Funktionen Ihres stabo freecomm 150 ablesen.

3. LED-Spotlicht-Taster ☼ Durch Drücken dieser Taste wird das integrierte LED-Spotlicht ein- und ausgeschaltet.

4. UP Taste ▲ Durch Drücken schalten Sie die Lautstärke um einen Schritt „nach oben“ (lauter) weiter. Drückt man die Taste länger als 1,5 Sek., wird die Lautstärke fortlaufend lauter.

5. DOWN Taste ▼ Durch Drücken schalten Sie die Lautstärke um einen Schritt „nach unten“ (leiser) weiter. Drückt man die Taste länger als 1,5 Sek., wird die Lautstärke fortlaufend leiser.

6. Ruf- Taste C Durch Drücken der Ruf-Taste wird ein Rufton ausgesendet.

7. Batteriedeckel Siehe Batterien einlegen.

8. Lautsprecher Hier befindet sich hinter der Frontblende ein hochwertiger Lautsprecher für klare Sprachwiedergabe.

9. Batteriedeckelverschluss Siehe Batterien einlegen.

10. Scan Taste S Mit dieser Taste wird der Suchlauf gestartet und abgeschaltet.

11. Mikrofon Hier befindet sich hinter der Frontblende ein hochwertiges Elektret-Mikrofon.

12. Menü-/Ein-/Ausschalter / Zum Einschalten 1 Sek. lang drücken, es erfolgt ein Display-Check und ein zweifacher Quittungston ertönt.

Zum Ausschalten 1 Sek. drücken, es ertönt ein Quittungston.

Für das Wechseln ins Set-Menü und Weiterschalten zu den einzelnen Funktionen.

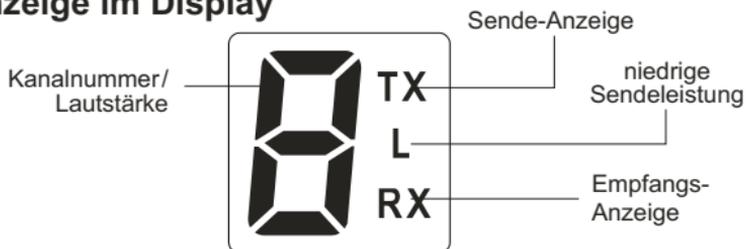
13. Sendetaste PTT Durch Drücken schalten Sie auf Sendung.

14. Sende-/ Empfangs-LED Leuchtet beim Senden / Empfangen rot. Bei Batterie-leer-Warnung leuchtet alle 15 Sek. die LED rot auf.

15. LED-Spotlicht Blaue LED

16. Gürtelclip Das Funkgerät lässt sich damit bequem am Gürtel, Hosensbund etc. festklemmen.

Anzeige im Display



TX Zeigt an wenn Sie auf Sendung sind

RX Zeigt an wenn Ihr Gerät ein Signal empfängt

8 Zeigt die eingestellte Kanalnummer bzw. Lautstärke an

L Niedrige Sendeleistung ist eingestellt

Vorbereitung für den Betrieb

Prüfen Sie vor der Benutzung der Geräte, ob äußerliche Beschädigungen vorliegen. In diesem Fall nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, sondern setzen sich umgehend mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

Gürtelclip

Abb. 1



Gürtelclip abnehmen

Drücken Sie den Schnappriegel (oben am Gürtelclip) vom Gehäuse weg und schieben Sie den Gürtelclip nach oben, um ihn vom Funkgerät abzunehmen (siehe Abb. 1).

Abb. 2



Gürtelclip anbringen

Setzen Sie die Rillen am Gürtelclip auf die Führungsschienen oben am Gehäuse und schieben Sie ihn nach unten, bis der Schnappriegel einrastet (siehe Abb. 2).

Batterien einlegen/auswechseln

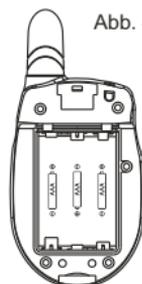
Abb. 3



Zum Öffnen des Batteriedeckels entriegeln Sie den Schnappriegel an der kreisförmigen Einkerbung (siehe Abb. 3) und nehmen den Batteriedeckel ab.

Legen Sie unter Beachtung der + und - Markierungen 3x 1,5 V AAA- Alkaline Batterien in das Batteriefach ein (siehe Abb. 4). Schieben Sie den Deckel wieder auf das Gehäuse und schließen Sie den Schnappriegel.

Abb. 4



Batterie-Management

Der Stromverbrauch des stabo freecomm 150 ist sehr gering. Wird kein Signal empfangen, aktiviert sich die elektronische Batteriesparschaltung.

Batterie- Leer- Warnung

Sind die Batterien leer, meldet sich das Gerät mit einem Warnton, der sich alle 15 Sek. wiederholt. Zusätzlich blinkt die Sende-/ Empfangs-LED einmal alle 15 Sek. Tauschen Sie jetzt die Batterien.

→ **Hinweise:** Beachten Sie beim Einlegen neuer Batterien die im Batteriefach angegebene Polarität. Ersetzen Sie stets **alle** Batterien. Mischen Sie nie verschiedene Batterietypen, Batterien mit unterschiedlicher Kapazität oder Batterien und wiederaufladbare Akkuzellen! Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie die Geräte längere Zeit nicht nutzen!

Funktionen

Gerät einschalten

Durch Drücken der Ein-/Aus-Taste /ⓘ lässt sich das Gerät einschalten. Mit dem Einschalten ertönt ein zweifacher Quittungston und die LED leuchtet für 0,5 Sek.

Gerät ausschalten

Durch Drücken der Ein-/Aus-Taste /ⓘ lässt sich das Gerät ausschalten. Mit dem Ausschalten ertönt ein einfacher Quittungston und die LED leuchtet für 0,5 Sek.

Lautstärke einstellen

Durch Drücken der UP▲ (lauter) oder DOWN ▼ (leiser) Tasten lässt sich die Lautstärke in 8 Stufen ändern.

Automatische Aktivierung der Batteriesparschaltung

6 Sek. nach der letzten Aktion aktiviert sich automatisch die Batteriesparschaltung.

Automatische Rauschsperrung (Squelch)

Ihr stabo freecomm 150 verfügt über eine automatische Rauschsperrung. Diese verhindert, daß bei freien Funkkanälen lästiges Rauschen zu hören ist. Computer, elektrische oder elektronische Geräte können

jedoch u.U. - und je nach Abstand - diese Rauschsperrung stören, so daß Sie Störgeräusche hören.

Aufgrund des hochempfindlichen Empfängers des stabo freecomm 150 sind solche Störeffekte in unmittelbarer Nähe normal und unvermeidbar. Verändern Sie bei derartigen Störungen den Abstand zur Störquelle und halten Sie das Gerät so, daß die Antenne frei abstrahlen kann.

Kanal auswählen

Mit dieser Funktion können Sie einen der acht Kanäle auswählen. Stellen Sie immer bei beiden Funkgeräten denselben Kanal ein!

Auswahl

1. Taste /ⓘ 1x kurz drücken: die Kanalnummer blinkt.
2. Mit den Tasten UP ▲ oder DOWN ▼ Kanal auswählen.
3. Mit **PTT**- Taste bestätigen.

Niedrige/Hohe Sendeleistung

Umschaltmöglichkeit zwischen niedriger und hoher Sendeleistung (spart Batteriekapazität bzw. erhöht bei Bedarf die Reichweite).

Umschalten von niedriger auf hohe Sendeleistung

1. Taste /ⓘ 2x kurz drücken: „L“ blinkt.
2. Mit den Tasten UP ▲ oder DOWN ▼ „H“ auswählen.
3. Mit **PTT**- Taste bestätigen.
4. Im Display ist ersichtl. „L“.

Umschalten von hoher auf niedrige Sendeleistung

1. Taste /ⓘ 2x kurz drücken: „H“ blinkt.
2. Mit den Tasten UP ▲ oder DOWN ▼ „L“ auswählen.
3. Mit **PTT**- Taste bestätigen.
4. Im Display ist „L“ zu sehen.

Monitor

Mit dieser Funktion überbrücken Sie die Rauschsperrung und es können auch schwache Signale gehört werden.

Rauschsperrung (Squelch) überbrücken

1. Taste /ⓘ 3x kurz drücken, jetzt ist ein Rauschen zu hören.

2. Durch Drücken der **PTT**-Taste wird die Rauschsperre wieder eingeschaltet.

Senden/Empfangen

Zum Senden drücken Sie die **PTT**-Taste, die Sende-LED leuchtet rot. Sprechen Sie im Abstand von ca. 5 -10 cm mit normaler Lautstärke in das Mikrofon. Um Ihre Partnerstation zu empfangen, lassen Sie die **PTT**-Taste wieder los.

Rufton

Durch Drücken der Ruf-Taste **C** wird ein Tonruf ausgesendet, der von der Partnerstation wahrgenommen wird. Den Rufton hört man auch im eigenen Lautsprecher und die Sende-LED leuchtet.

Automatischer Suchlauf (Scan)

Der automatische Suchlauf wird benutzt, um schnell aktive Kanäle zu finden. Er tastet selbständig alle 8 Kanäle ab und stoppt, sowie ein Signal die Squelch-Schwelle überschreitet. Nachdem ein Signal gefunden wurde stoppt der Suchlauf und startet erneut, wenn kein Signal mehr vorhanden ist.

Sie können den Suchlauf auch manuell wieder starten durch Drücken der Tasten **UP ▲** oder **DOWN ▼**.

Suchlauf aktivieren

1. Drücken Sie die Scan-Taste **S** für 1 Sek.
2. Mit den Tasten **UP ▲** oder **DOWN ▼** ändern Sie die Suchlaufrichtung.

Suchlauf deaktivieren

Der Suchlauf wird beendet durch Drücken der **PTT**- oder **Scan-Taste**.

LED Spotlight

Durch Drücken und Halten des Tasters  wird das LED-Spotlight eingeschaltet. Ausgeschaltet wird das LED-Spotlight durch Loslassen der Taste. (Diese Funktion steht auch zur Verfügung, wenn das Funkgerät ausgeschaltet ist).

Pflege-Hinweise

Schützen Sie die Funkgeräte vor Feuchtigkeit/Nässe, Staub/Verschmutzung, starken Erschütterungen und extremen Temperaturen.

Tauchen Sie die Geräte nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Reinigen Sie die Gehäuse nur mit einem leicht angefeuchteten, fusselfreien Tuch, verwenden Sie keinesfalls Reinigungs- oder Lösungsmittel.

Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie die Geräte längere Zeit nicht nutzen.



Entsorgungshinweise

Defekte elektrische/elektronische Geräte und verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll!

Geben Sie defekte/gebrauchte Geräte bei einer entsprechenden Sammelstelle ab. Informationen darüber erhalten Sie bei Ihrem kommunalen Entsorger bzw. Ihren örtlichen Behörden.

Geben Sie verbrauchte Batterien bei einer entsprechenden Sammelstelle im Handel bzw. bei Ihrem Entsorger ab.

Technische Daten

Frequenzbereich	446.00625 MHz-446.09375 MHz
Sendeleistung	< 500 mW
Modulationsart	FM
Betriebsspannung	3 x 1,5 V Microzellen AAA
Senden	ca. 250 mA
Empfang	ca. 125 mA (lautstärkeabhängig)
Stand by	Batteriesparschaltung ca. 13 mA
Abmessungen (BxHxT)	54 x 116 x 27 mm, incl. Antenne
Gewicht	104 g mit Batterien

Please read this manual carefully and completely to make yourself familiar with the various functions of your radio set. Make sure to observe the safety instructions to avoid any danger for you and other persons as well as damage to the radio set. Keep the operating instructions in a safe place. Be sure to hand over the instructions in case you lend out or sell the radio sets.

The manufacturer disclaims any liability for damage and consequential damage caused by the nonobservance of these instructions!

Safety warnings

Persons with cardiac pacemakers are generally advised not to use radio sets! No transmission in immediate proximity to persons with cardiac pacemakers.

Do not touch the antenna during the transmission; do not hold it close to your body, especially not close to the face or the eyes.

Do not operate the radio sets neither in an aircraft nor in a hospital or in comparable facilities. Switch off the radio sets, if you are in explosive-prone environment (e.g. petrol station). Make sure not to change the batteries in those places.

When using the radio set in a vehicle be sure to comply with the national regulations! In some countries it is forbidden to use a radio set while driving a vehicle! In a vehicle equipped with an airbag you must not operate or store the radio sets neither directly above the airbag nor in the inflation zone of the airbag.

Never open the housing of a radio set and do not carry out any modification. Ensure that any repair is carried out by qualified personnel only. Modifications of or interventions in the radio set automatically lead to an expiry of the type approval, moreover it voids all warranty claims!

Prevent children from playing with the radio sets, batteries or the packing material.

If you state the odour emissions or the formation of smoke, immediately switch off the radio set and remove the batteries. Do not operate the radio set, if you detect any damage of the housing or the antenna. Contact a qualified workshop.

Protect your radio sets against moistness, heat, dust and strong vibrations. Avoid operating temperatures below -20°C or above +50°C. Do not expose the radio sets to direct sunlight for a prolonged period (e.g. rear window shelf in the vehicle). Do not employ the radio sets in the rain: however, if the radio set has become wet, switch it off immediately, take out the batteries and dry it by means of a soft, lint-free cloth. Only employ the radio set, if it is completely dry.

Never throw the batteries into the fire! Never short-out the contacts of the batteries.



Important information/Intended use

stabo freecomm 150 is a PMR 446-radio set for voice radio over short distances.

The radio standard PMR 446 is assigned in AT, BE, CH, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, HR, HU, NL, NO, PL, PT, SE, SI (free of charge and without any registration).

There is obligatory registration in IT: Italian residents have to pay a nonrecurring charge upon registration of the radio set! (Tourists may use their radio sets free of charge for the duration of their stay in Italy.)

For information on national regulations concerning the use of radio sets on travels abroad please contact the embassies/consulates of the corresponding countries or you may get the information from the corresponding telecoms and postal regulator.

PMR 446-radio sets transmit/receive on specified channels (446 MHz). Within the radius of reach (max. 5 km) you can communicate via an optional number of radio sets, however, only one person can talk and the other/s listen. Voice radio links are not confidential!

The range is a function of many factors. Apart from the statutory transmitting power other factors are relevant: e.g. the position of the antenna (it should be installed at right angle and send freely) and above all the environment where you transmit. Each "obstacle" (hills, buildings, trees) reduces the range, some materials (e.g. reinforced concrete, pieces of rock) give rise for considerable screening effects. Under optimum conditions (i.e. unobstructed view, e.g. in the open country, during sailing or paragliding) PMR 446 radio sets have a maximum reach of 5 km. In housing areas a range of 1 - 2 km is realistic, in strongly screened environment (e.g. in the mountains or inside buildings made of reinforced concrete) the reach may drop to a few hundred metres or less.

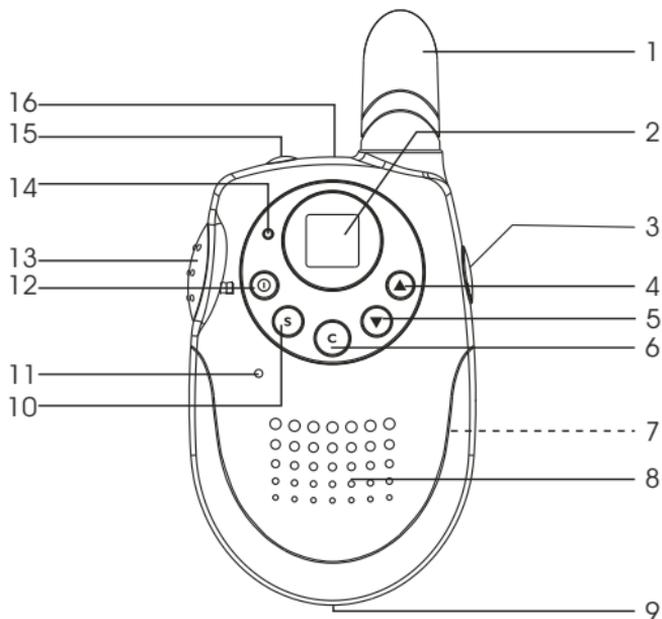
Scope of delivery

- 2 PMR 446 handheld radios
- user manual german/english

Channel Table

Channel Number	Frequency (MHz)
1	446.00625
2	446.01875
3	446.03125
4	446.04375
5	446.05625
6	446.06875
7	446.08125
8	446.09375

Control elements



- 1. Antenna** The antenna is fixed to the housing, do not try to unscrew it!
- 2. LCD:** Displays current channel selection and other radio status symbols.
- 3. Torch** ☞ button: Press and hold to turn on the torch.
- 4. Up ▲ button:** Press to adjust volume level and change channels.
- 5. Down ▼ button:** Press to adjust volume level and change channels.
- 6. Call C button:** Press to transmit CALL TONES.
- 7. Battery Compartment** see *Battery installation*.
- 8. Speaker**
- 9. Battery Compartment Cover Latch** see *Battery installation*
- 10. SCAN S button:** Press and hold 1 sec. for channel scanning.

11. Microphone

12. Menu/Power (On/Off) /Ⓞ button: Press and hold the button for 1 sec. to turn your unit ON/OFF. Allows you to change channels, select high/low power. Press to tune in and hold onto weak signals.

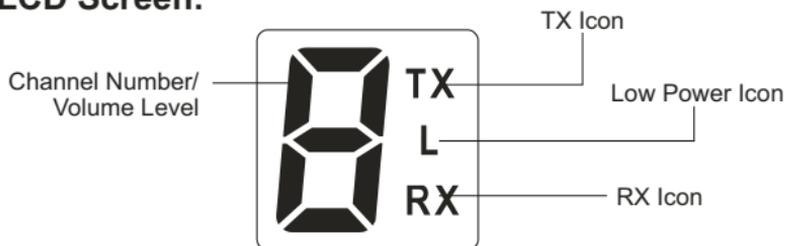
13. PUSH TO TALK PTT button: Press to transmit.

14. TX (Transmission) LED indicator: Illuminates red when transmitting. Lights up once every 15 seconds to show battery low.

15. LED Torch

16. Belt Clip (located on the rear)

LCD Screen:



TX Lights on in Transmission mode

RX Lights on in Receiving mode

 Indicates selected volume Level/Channel Number

L Lights on when low power is selected

Getting Started

Carefully remove your radio sets from its packing. If there is any visible damage, do not attempt to operate the radio sets. Return it to the place of purchase.

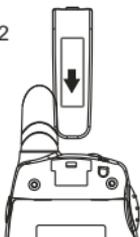
Fig. 1



Removing the belt clip

Pull the belt clip latch away from the unit. While pulling the belt clip latch, push up on the belt clip to remove it from the unit. See Fig. 1.

Fig. 2



Installing the Belt Clip

Slide the belt clip into the belt clip slot. See Fig. 2. A "click" indicates the belt clip is locked into position.



Figure 3.

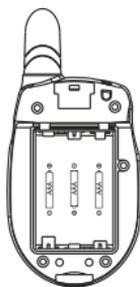


Figure 4.

Battery Installation:

Release the battery compartment cover latch located on the rear side of the unit (see Fig. 3) and remove the battery compartment cover from the battery compartment (see Fig. 4).

Install 3x1.5V AAA alkaline batteries or Ni-MH rechargeable batteries (not included) as shown.

Reinstall the battery compartment cover and lock the battery compartment cover latch into position.

Energy management

The power consumption of this radio set is very small. If no signal is received, the electronic battery stand-by mode is activated.

Low Battery Alert

If the capacity of the batteries is too low, the radio set will emit an audio warning that is repeated every 15 sec. and the red LED lights up every 15 seconds. Replace the batteries now.



Notes: It is essential to ensure the indicated polarity when inserting batteries into the battery case! In case of a battery change you always have to exchange **all** batteries.

Do not mix different battery types, batteries with different capacities or batteries and rechargeable battery cells!

Remove the batteries, if you do not use your devices for a prolonged period!

Operation/functions

Turning the Unit ON

Press and hold the /⊙ button. The unit will "beep" with dual tone and the LED lights up for 0,5 seconds.

Turning the Unit OFF

Press and hold the /⊙ button. The unit will "beep" with a signal tone and the LED lights up for 0,5 seconds.

Adjusting the volume

Pressing the UP ▲ or Down ▼ key permits to change the volume in 8 steps.

Automatic power save function

6 seconds after the last operation the stand-by mode is automatically activated.

Automatic squelch

Your frecomm 150 is equipped with an automatic squelch that prevents that an annoying noise can be heard on free radio channels. However, under certain conditions - and depending on the distance - computers, electric or electronic devices might interfere with this squelch, so that you hear noises.

Due to the supersensitive receiver of the radio set, such interferences in immediate proximity are normal and unavoidable. In case of such

interferences you should change the distance to the source of interference and hold the radio set in such a manner that the antenna could send freely.

Select channel

This function permits to select one the eight channels.
Always adjust both radio sets to the same channel!

Selection

1. Press the /⓪ key: the channel number flashes.
2. Select a channel by means of the UP ▲ or DOWN ▼ key.
3. Validate by means of the **PTT** key.

High/low transmitting power

Permits to select between high or low power (extends the range in case of need or extends the battery life).

Switch over to low power

1. Press the /⓪ key twice: “H” is flashing.
2. Select “L” by means of the UP ▲ or Down ▼ key.
3. Validate by means of the **PTT** key.
4. “L” is displayed.

Switch over to high power

1. Press the /⓪ key twice: “L” is flashing.
2. Select “H” by means of the UP ▲ or Down ▼ key.
3. Validate by means of the **PTT** key.
4. “L” is no longer displayed.

Monitor function

You may bypass the automatic squelch so that you can also hear weak signals.

Bypass squelch

1. Press the /⓪ key three times: noise can be heard now.
2. Push the **PTT** key to switch on the squelch once again.

Transmitting/Receiving

Hold the **PTT** key pressed, the red transmission LED is lit. Speak with normal voice level and a distance of approx. 5 cm into the microphone. To receive a signal release the **PTT** key.

Call tone

Push the call key **C** to send out a tone call that is received by the partner station. You also hear the tone in your own speaker and the transmission LED is lit.

Automatic scan

The automatic scan permits to find active channels quickly. It scans independently all of the 8 channels and stops as soon as a signal exceeds the squelch threshold. After having found a signal scanning will stop. It will start anew, if no signal is available. You can also restart scanning by pushing the UP ▲ or DOWN ▼ key.

Activate channel scanning

1. Push the scan key **S** for a second.
2. Change the direction of the scanning by means of the UP ▲ or DOWN ▼ key.

Deactivate channels scanning

Push the **PTT** key or the scan key to deactivate the scanning.

Using the spotlight

Press and hold the Torch button to shine the spotlight. The spotlight works even when the unit is switched off.

Care instructions

Protect your radio sets against humidity/moistness, dust/contamination, strong vibrations and extreme temperatures.

Do not dip the radio sets into water or other liquids. Clean the housings of the radio sets by means of a slightly damp, lint-free cloth, do not at all use detergents or solvents. Keep the battery contacts clean by means of a dry cloth.

Remove the batteries, if you do not use your devices for a prolonged period.



Disposal instructions

Electric/electronic devices and used up batteries are not to be thrown into the domestic waste.

Deliver devices that are out of order/used with a corresponding collecting point. Please contact your local authorities for corresponding information.

Dispose used up batteries with the corresponding collecting point.

Technical Data

Frequency range	446.00625 MHz-446.09375 MHz
Output power	< 500 mW
Type of modulation	FM
Operating voltage	3 x 1,5 V micro-batteries type AAA
TX	ca. 250 mA
RX	ca. 125 mA (depending on the volume)
Stand-by	ca. 13 mA
Dimensions (BxHxT)	54 x 116 x 27 mm, incl. antenna
Weight	104 g incl. batteries

Herstellergarantie

Als Hersteller dieses Gerätes **stabo freecomm 150** gewähren wir, die Firma **stabo Elektronik GmbH, Münchwiese 16, 31137 Hildesheim/Deutschland**

eine selbstständige Garantie gegenüber dem Verbraucher auf alle bei uns gekauften Gegenstände nach Maßgabe der nachfolgenden Garantiebedingungen. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass Ihre gesetzlichen Rechte auf Sachmangelbeseitigung hierdurch nicht eingeschränkt werden.

I.

Die Garanzzeit beträgt zwei Jahre ab Kaufdatum. Die Garantie gilt ausschließlich auf dem Gebiet der Europäischen Union.

II.

Während der Garanzzeit werden Geräte, die aufgrund von Material- und Fabrikationsfehlern Defekte aufweisen, repariert, alternativ ersetzt. Die Wahl der Reparatur oder des Ersatzes obliegt uns. Ausgetauschte Geräte oder Bauteile selbiger gehen in unser Eigentum über. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Ursprungsgarantie; es wird auch keine neue Garanzlaufzeit in Gang gesetzt.

III.

Garanzansprüche müssen unverzüglich nach Bekanntwerden unter Vorlage des Kaufbelegs innerhalb der Garanzzeit geltend gemacht werden.

IV.

Garanzansprüche sind ausgeschlossen bei Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, der auch in Form eines missbräuchlichen Nutzens erfolgen kann

- Umwelteinflüsse, wie Überspannung, Feuchtigkeit, Hitze, Staub etc.,
- Nichtbeachtung der geltenden Sicherheitsvorkehrungen,
- Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung,
- äußere Gewaltanwendung,
- eigenmächtige Eingriffe und eigenmächtige Reparaturversuche,
- Versand in nicht geeigneter Art und Weise, wie z. B. nicht geeignetem Verpackungsmaterial
- Verbrauchsmaterialien (Akkupacks, Batterien)

Hildesheim, im April 2015

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt **stabo Elektronik GmbH**, dass die Funkanlage Typ
stabo freecomm 150

der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter
der folgenden Internetadresse verfügbar:

http://stabo.de/fileadmin/DoC/DoC_stabo_freecomm_150.pdf

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, **stabo Elektronik GmbH** declares that the radio equipment
type

stabo freecomm 150

is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the
following internet address:

http://stabo.de/fileadmin/DoC/DoC_stabo_freecomm_150.pdf

Gibt es Schwierigkeiten, das neue Gerät in Betrieb zu nehmen?



Sie erreichen uns Mo. bis Fr. von 9 - 12 Uhr: Telefon 05121-762032

Halten Sie für das Gespräch das Gerät und die Bedienungsanleitung bereit.



stabo Elektronik GmbH · Münchwiese 16 · 31137 Hildesheim/Germany
Tel. +49 (0) 5121-76 20-0 · Fax: +49 (0) 5121- 51 29 79
Internet: www.stabo.de · E-Mail: info@stabo.de